

# Partenaires

N°10 juillet 2010



## Editorial

Lors de notre dernière Assemblée Générale j'ai été élu président d'Energies Sans Frontières et succède ainsi à René ZORATTI.

Le souhait en diffusant ce bulletin est de vous faire partager les diverses réalisations d'Energies Sans Frontières à travers le monde.

Les projets sont orientés vers l'accès à l'eau et à l'électricité, ils s'adressent principalement aux populations des villages ou des villes les plus défavorisés.

Nous nous efforçons de conduire nos projets sous forme de chantier école pour assurer l'avenir des réalisations et capter la motivation des jeunes.

Notre objectif est le même depuis plus de vingt ans ; l'identification du besoin au plus près des populations est très importante, la compréhension mutuelle et l'appropriation du projet par les populations sont des bases incontournables.

Votre coopération est précieuse car les projets reposent essentiellement sur votre aide. Nous vous remercions sincèrement pour votre fidélité.

Laurent BONTE Président

Dans ce bulletin

Réalisations 2010

Les partenaires

L'association

## Alimentation en eau de villages au LAOS



Le captage



Le traitement de l'eau



La mise en bombonne



Le château d'eau



La fontaine



Le captage de sources ou la création de forages équipés de pompes à main a pour effet d'éviter le soutirage d'eau souillée dans des puits à ciel ouvert et de diminuer les corvées de portage de l'eau.



**Energies Sans Frontières**  
L'eau et l'électricité pour tous

# Réalisations premier semestre 2010

## Accès à l'eau à Ban Konglor au LAOS.

Le village est situé dans le parc protégé de Phou Hin Boun, Province de Khammouanne. Un km en amont du village débute le parcours souterrain de la rivière dans une grotte mise en lumière en 2009 par Energies Sans Frontières à la demande du Gouverneur de la Province, pour mettre en valeur stalactites et stalagmites et ainsi favoriser les activités des piroguiers autour d'un éco-tourisme rural.



### Identification des besoins sur place :

Le village de Ban Konglor est composé de 186 maisons avec 1227 habitants. Les enfants et les femmes vont chercher l'eau à une source située sur la rive opposée de la rivière en perdant beaucoup de temps, car le village s'étire sur plus d'un km.

L'agriculture locale est le riz et le tabac, les femmes font du tissage et développent l'accueil en home-stay.



Corvée d'eau



Tissage

### Objectifs du projet :

Réduire le temps perdu aux corvées d'eau pour permettre aux femmes de consacrer plus de temps aux activités vivrières et artisanales.

Réduire les maladies hydriques, améliorer l'hygiène.

Développer l'éco-tourisme rural avec l'activité des piroguiers, l'accueil home-stay et la préparation de repas.

Créer un comité de gestion villageois pour l'appropriation et la pérennisation du projet par la population.

Sensibiliser les habitants sur les thèmes de l'eau, l'hygiène et la sauvegarde de l'environnement.

### Réalisation :

Captage de la source, mise en place de la canalisation, construction du château d'eau, création du réseau de distribution d'eau avec six fontaines et construction d'un local de traitement de l'eau.

Mise en place du comité de gestion de la distribution d'eau et réalisation d'une formation à l'hygiène.

**Financement du projet :** Région Rhône-Alpes, Communauté Urbaine du Grand Lyon, VEOLIA EAU, SIERG Syndicat Intercommunal des Eaux de la Région Grenobloise.

### Déplacement au LAOS de la représentante de la Région Rhône Alpes



## Lumière à Goris en ARMENIE.

La ville située dans le sud-est à 250 kilomètres d'Erevan compte 20 000 habitants, elle est jumelée depuis 1992 à la ville de Vienne en Isère. Depuis cette date la coopération entre les deux villes se fait principalement dans les domaines de la francophonie, du tourisme, de la santé et des relations culturelles.

L'Association "Vienne-Goris", qui regroupe la plupart des associations arméniennes de la région de Vienne, a contacté Energies Sans Frontières pour réhabiliter le réseau d'éclairage public d'une partie de la ville, environ 70 points lumineux.



Goris

### Identification de besoins sur place :

Les installations sont dangereuses, souvent en panne avec de nombreux branchements pirates.

**Objectifs du projet :** réhabiliter le réseau et former les personnels aux matériels et aux techniques correspondantes.

**Réalisation :** reprise du réseau d'éclairage, réduction du nombre de coupures, élimination des branchements pirates et dangereux, limitation de la consommation d'électricité, formation des employés de mairie à l'installation et à l'utilisation

des matériels, amélioration de la sécurité des installations et de la gestion.

**Financement du projet :** Vienne GORIS, CG 38, SDE 07, ETDE Réseaux.



Tous ces projets sont financés par votre aide. Merci de votre soutien.

# Réalisations premier semestre 2010

## Lumière à Kharmi au NEPAL.

Les vallons de Kharmi sont situés dans le Khontang, une région montagneuse entre 1000 et 4000 m d'altitude à 200 km à l'Est de Katmandou.

### Identification des besoins sur place :

Il y a 3 jours d'accès en camion sur pistes praticables en saison sèche, puis 3 h de marche ; le transport de matériels se fait à dos d'hommes. L'activité se résume aux travaux agricoles, avec pour complément l'activité liée au portage et à la récupération du bois. Les enfants vont à l'école, pour certains il faut marcher plusieurs heures pour l'atteindre. Les fermes sont dispersées, il n'y a pas ou peu de bâtiments publics, une seule maison du comité, 3 petits commerces, 2 écoles pour environ 800 élèves. Les hameaux de Houchur, Jalpa et Kharmi ont une école, mais trop éloignée, une autre école serait souhaitable. Il n'y a pas de fontaine au village. La zone non électrifiée autour de Kharmi s'étend sur environ 200 km<sup>2</sup> pour une population d'environ 20 000 habitants.



### Objectifs du projet :

Améliorer les conditions de vie des enfants en bas âge et de leurs mères par la construction d'un local polyvalent qui pourra recevoir une salle de classe. Alimenter en électricité les maisons à partir d'une centrale hydroélectrique de 9 kW, pour l'éclairage et pour faire fonctionner une broyeuse à riz, un moulin à huile et quelques outils. Créer une fontaine/lavoir avec eau chaude. Améliorer l'accès au village.

### Réalisation :

Le village a pris en charge la construction du local polyvalent financé par Energies Sans Frontières. La turbine a été construite à Katmandou, l'ensemble des matériels a été livré sur place. Une autre mission cet automne permettra d'aménager la salle polyvalente, de réaliser l'installation du réseau d'alimentation électrique en chantier école et de faire la mise en service de la centrale.

**Partenaires :** CCAS, SE38, GEG, Mathworks, Mairie de CROLLES.



## Voyage solidaire Au LAOS.

Ce voyage, organisé par Energies Sans Frontières pour le compte du CE des entreprises électriques et gazières (CCAS), a conduit les voyageurs au LAOS pour faire du tourisme mais aussi pour visiter les sites des missions déjà réalisées. Le groupe a participé à l'installation d'une station solaire de recharge des batteries dans un village.

## Formation au Vietnam.

Depuis 2005 à la demande d'autorités locales, Energies Sans Frontières réalise au Vietnam des missions de formation de jeunes au métier d'électricien.

Cette année pour éviter de longues démarches administratives, Energies Sans Frontières a décidé de réaliser cette formation dans un centre de formation privé d'Ho Chi Minh.

### Objectifs du projet :

Permettre à des jeunes chômeurs sans métier de se former en électricité pour réaliser les installations électriques intérieures de maisons.

**Réalisation :** les formateurs ont travaillé en binôme ; la formation porte sur l'enseignement théorique et pratique, 23 jeunes ont été formés avec, pour application pratique, la réalisation en chantier école de travaux dans la maternelle du quartier.

**Partenaire :** Schneider Electric.



**Tous ces projets sont financés par votre aide. Merci de votre soutien.**



**PARTENAIRES PUBLICS** - Conseil Régional Rhône Alpes, Syndicat des Eaux d'Ile de France SEDIF, Syndicat Energies de l'Isère, Syndicat Départemental d'Energies de L'Ardèche, Syndicat Départemental d'Electricité de la Savoie, Syndicat des énergies et de l'aménagement numérique de la Haute-Savoie, Grand Lyon Communauté Urbaine, SIERG, Grenoble Alpes Métropole, Communes de Crolles 38, Champ/Drac 38, d'Echirolles 38 et d'Argonnay 74 ...

**PARTENAIRES ENTREPRISES & COMITES D'ENTREPRISES** - VEOLIA, Fondation Schneider Electric, GEG, CCAS, Eau minérale naturelle gazeuse Vals, CNR, ETDE, Sonzogni, Commission Solidarité ST Microelectronics, COMATELEC, Architecture lumière, DELTA ELEC, FORCLUM, Fondation AVIVA, Restaurant d'entreprise St Alban, SITCOM, Mathworks, AXIOME, EOLYS SARL, ECLATEC, DUCHAMPS SAS, ERDL Lyon, CITEOS EEE VINCI, MARECHAL, RAMPA EC, Groupe GIAMMATTEO Valence, Microsoft, ABC ...

**ASSOCIATIONS PARTENAIRES** - JAL (Inde), AMD (Cambodge), AGIR abcd, PADEVIN (Cameroun), Chrétiens du Monde (Togo), EPICE (Laos), Vienne-Goris (Arménie), Sourire-Aimer (Madagascar) Fédération Alpagnes Isère, Terre d'Or des Bolovens (Laos), CIDAP Centre International de Développement Agro-pastoral (Togo), ACFL, AHESG (Ass des Etudiants en Médecine de Grenoble), ASSAMBA Genève (Cameroun), AHESG Etudiants Grenoble..

**DE NOMBREUX DONATEURS** - PMI, artisans, commerçants et particuliers.  
Avec la participation des populations et associations locales des pays concernés.



## LES PROJETS 2010 A SOUTENIR

**BENIN**, accès à l'électricité pour Honhoué.  
**BURKINA FASO**, accès électricité à l'école de Tanghin.  
**BURKINA FASO**, Ziga.  
**CAMEROUN**, formation de jeunes au métier d'électricien Bafoussan.  
**CAMEROUN**, un camion centre de santé mobile pour Azombo.  
**CAMEROUN**, accès à l'électricité pour un collège à Nzenglah.  
**LAOS**, accès eau et électricité à Ban Sobpeng & Ban Kengchone.  
**LAOS**, accès eau et électricité à Ban Boumlou.  
**LAOS**, suite de la mise en lumière de la grotte de Konglor.

**LAOS**, mise en lumière de la grotte du Bouddhas à Thakek.  
**LAOS**, accès à l'eau à Ban Bohé et Ban Kokvane, Luang Prabang.  
**MALI**, accès eau et électricité pour Fonkura.  
**NEPAL**, suite accès à l'électricité pour Kharmi.  
**NIGER**, formation de jeunes aux installations intérieures à Agadez.  
**TANZANIE**, formation de jeunes aux installations électriques et solaires.  
**TOGO**, électrification du centre agro pastoral à Baga.  
**VIETNAM**, (Sud) formation de jeunes au métier d'électricien.

## L'ASSOCIATION ENERGIES SANS FRONTIERES

Président Laurent BONTE 06 27 32 06 87  
Secrétaire général Jean Pierre CHARIN 06 03 50 80 06  
Vice-présidents Maurice PEYRIN, Jean-Claude CHABRIOL  
Jean BARDAINNE et Michel MUNOZ  
Trésorier Marc MIGAI  
Secrétaire Renée BOUTEILLON  
Secrétaire adjoint André BERTHIER

Correspondants en Rhône Alpes :  
Drome-Ardèche Jean Marc CHAUVAUX  
Isère SUD Francis POTIN  
Isère NORD Michel MUNOZ  
Rhône Dominique MOCELLIN  
Savoie-Haute Savoie Thierry SABAÏNI

Energies Sans Frontières fonctionne uniquement avec des bénévoles, effectif 2010 : 150 personnes. L'association est représentée dans Rhône Alpes par ses correspondants et dispose de trois sites techniques : le siège de l'association à Seyssinet (Grenoble), deux ateliers de stockage et de préparation de chantier et d'expédition d'Izeron et de St Alban. Le budget 2009 de l'association était de 320 k€ hors valorisations, la part affectée aux missions de 300 k€. Energies Sans Frontières est une association loi 1901, SIRET 425 375 128 000 13 - Code APE 94 99 Z.

Adresse : 44, avenue de la République 38170 SEYSSINET PARISET  
Tel 04 76 20 86 01 Email [esf.grenoble@orange.fr](mailto:esf.grenoble@orange.fr)  
Site internet Energies Sans Frontières : <http://energiesansfrontiere.free.fr/>

